

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
6. Januar 2005 (06.01.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/000613 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B60H 1/00**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/006636

(22) Internationales Anmeldedatum:  
18. Juni 2004 (18.06.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 29 582.8 30. Juni 2003 (30.06.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **BEHR GMBH & CO. KG** [DE/DE]; Mauserstrasse  
3, 70469 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **KIEL, Ronny**

[DE/DE]; Matthias-Grünwald-Str. 22, 70771 Leinfelden-Oberaichen (DE). **MÖLLERT, Thorsten**  
[DE/DE]; Roter Stich 139, 70376 Stuttgart (DE). **LAR-  
PENT, Stéphanie** [FR/DE]; Weberstrasse 86, 70182  
Stuttgart (DE).

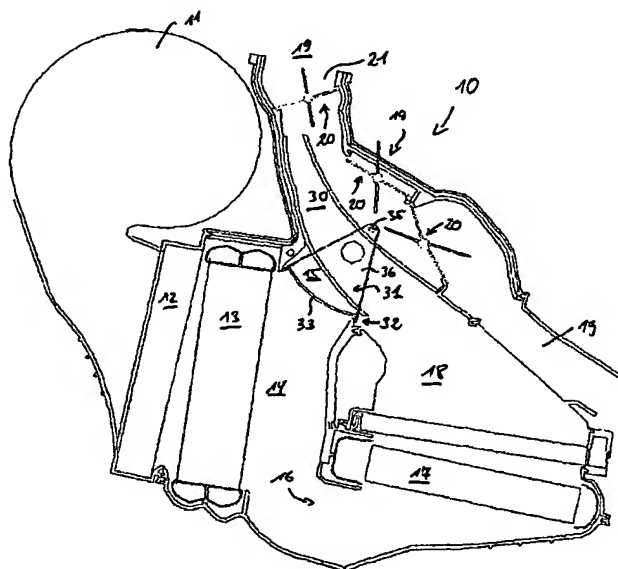
(74) Gemeinsamer Vertreter: **BEHR GMBH & CO. KG**; In-  
tellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart  
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: AIR-CONDITIONING DEVICE FOR VEHICLES AND METHOD FOR THE OPERATION OF AN AIR-CONDITIONING DEVICE

(54) Bezeichnung: KLIMATISIERUNGSEINRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE SOWIE VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER KLIMATISIERUNGSEINRICHTUNG



(57) Abstract: The invention relates to an air-conditioning device and to a method for the operation of an air-conditioning device. The aim of the invention is to improve current air-conditioning devices such that a desired level of temperature inside the motor vehicle changes as little as possible and the windows are kept mist-free. As a result, each bypass channel, which guides the heat exchanger to an air outlet channel, is associated with a mixing flap in order to control the warm air flow passing through the bypass channel.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/000613 A1



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): AKIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Erklärung gemäß Regel 4.17:**

- *Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US*

**Veröffentlicht:**

- *mit internationalem Recherchenbericht*  
— *vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist: Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen*

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

---

(57) **Zusammenfassung:** Die vorliegende Erfindung betrifft eine Klimatisierungseinrichtung sowie ein Verfahren zu betreiben einer Klimatisierungseinrichtung. Aufgabe der Erfindung ist es, Klimatisierungseinrichtungen dahingehend zu verbessern, dass durch das Aufrechterhalten beschlagfreier Scheiben eine gewünschte Temperaturschichtung im Fahrzeuginnenraum möglichst wenig gestört wird. Erfindungsgemäss ist dabei vorgesehen, dass jedem Bypasskanal, der von dem Wärmetauscher in einen Luftaustrittskanal führt, eine Mischklappe zum Steuern des Warmluftstromes durch den Bypasskanal zugeordnet ist.